

I.O. - 7815

1.0. 7815

**Shanghai Municipal Police.**

Intelligence Office, C. I. D. Station

April 23, 1927.

**REPORT ON Search of suspected Communists headquarters.**

Made by D. I. Yorke.

Forwarded by

J. K. Guiness C. I. D.

Sir,

I beg to report that, at 6.30 p.m. on April 23, a party of Police and detectives, accompanied by one, Dzien Tuh Sung(徐德勝), officer-in-charge of the Investigation Department of the 26th Nationalist Army Headquarters, searched premises, Nos. 468/9 Chapoo Road, for communist propaganda. These premises, though having a common front entrance, are divided on the ground floor, half being occupied by the Luen Hop Co.(聯益社), a concern engaged in ship chandling, and half being used as a Seamen's club under the name of Lien Nyi(聯義社). This club is not licensed and is used exclusively by the Cantonese crews of trans-Pacific steamers.

One of the signatures to the attached letter addressed to Waung Shou Hwa(汪壽華), the Chairman of the General Labour Union, Liang Shih Ching(梁日清) is a partner in the ship's chandler concern "Luen Hop Co." but he was not present when the premises were searched and is said to have gone to Canton. The other two persons whose names appear on the attached letter, i.e. Chen Yung(陳雄) and Ho Yih Chien(何翼劍), could not be identified with either the Luen Hop Co. or the Lien Nyi Club.

During a thorough search of these premises, a quantity of anti-Sun Chuan Fang pamphlets, a number of books containing extreme radical views were seen, but nothing of a really Communistic nature was discovered.

The official from the 26th Nationalist Army Headquarters stated that, in the absence of the three persons whose names are

# Shanghai Municipal Police.

Station.

192

## REPORT ON

Made by

Forwarded by  
2.

mentioned in the letter to Waung Shou Hwa, he did not think it necessary to make any arrests and in view of the fact that no actually communistic propaganda was found on the premises, I agreed, and no arrests were made. At the same time, the employees of the shop were warned to burn the Anti-Sun Chuan Fang pamphlets and in future, confine themselves to business.

The attention of the Inspector in charge of Hongkew Station has been drawn to the existence of the unlicensed Seamen's Club on these premises.

I am, Sir,

Yours obediently,

*R. J. Forke.*  
D. I.

*W*  
D. C. I.

# Shanghai Municipal Police.

7815

25/4/27.

Hongkew Police Station.

April 20, 1927.

REPORT ON Attached Letters.

Made by and Forwarded by Inspector MacKenzie.

Sir,

The attached letters were received by Inspector i/o North Szechuen Road Station, and forwarded to me for information.

I think they might be of same use to the Intelligence Office and forward same for translation Etc.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Inspector.

Commissioner of Police.

*DCD*

*Lucy*

20th April 1927

Sir:

I beg to offer you the attached letter which was sent by the Red Agency to the leader of Chinese Labour Union. This Red Agency is established at your district, Chapoo Road. It will be dangerous for the public safety in the Sattlement if this Agency is still allowed to be active. The address of the Agency is written on the letter to the effect of 15. 10. 27. Please send detective to arrest the leader at once.

Yours truly  
J. A. Chang.

**SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.**  
**COMMISSIONER'S OFFICE.**

Translation of the attached Chinese letter.

April 12, 1927.

(Wang) Shuh Hua  
& other Comrades.

Gentlemen,

We were informed that a number of loafers had, at the instigation of the Re-actionary Party, created trouble (in your Union) and wounded a number of persons. At the time we intended to proceed to your Union to offer our consolation, but the interruption of communication between the Settlement and Chinese Territory prevented us to do so. We therefore write this letter instead. We hope that you will encourage our comrades to persist in the struggle and that you will also forward us a report of the occurrence to be transmitted to the Central (Committee).

Be courageous and forward!

Chen Yung (陳雄),  
Ho Yih-chien (何翼仙).

P.S.- Yih Chien has decided to return to Hankow tomorrow afternoon. It is hoped that you will finish your report before 5 o'clock and send it to comrade Liang Shih Ching (梁日青), the Lien Nyl Society (聯義社), Chapoo Road.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## COMMISSIONER'S OFFICE.

Translation of a letter from the Political Department of the office of  
the Commander-in-Chief of the Nationalist Army.

April 14, 1927.

Captain Barrett,  
Commissioner of Police.

Sir,

We beg to state that two anti-revolutionary factors named Liang Zih-shing (梁日新) and Lieu Zai-tseu (廖瑞周) are now hiding in the Lien Yih Zoh Society (聯益社) in the Lien Yih Lee alleyway (聯益里) in Chapoo Road, Hongkew, and we request you to detail policeman to co-operate with us in arresting them, thus to consolidate our official friendship.

(Sd) Yang Fu  
Chen Ch'un.

OK.  
Gunn